



Australian Government

Department of Health, Disability and Ageing



2024 Yaşlı Bakımı Yasası hakkında

About the *Aged Care Act 2024*

Yeni Yaşlı Bakımı Yasası, 1 Kasım 2025 tarihinden itibaren yürürlüğe girecektir. Bu yasa, yaşlı bakımı sisteminin nasıl işleyeceğini belirleyen esas yasa olacaktır. Bu bilgilendirme belgesi, Yasa'nın her bir bölümünü özetlemekte ve Avustralya Hükümeti'nin, mevcut ve gelecekteki değişiklikleri desteklemek amacıyla yaptığı hazırlıkları açıklamaktadır.

Yeni Yasanın arka planı

The [Royal Commission into Aged Care Quality and Safety](#) (Royal Commission) [Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenliği Kraliyet Komisyonu] nihai raporunu Mart 2021'de yayınladı. Raporda, yaşlı bakım sistemini iyileştirmenin yolları belirlenmektedir. Royal Commission'ın Avustralya Hükümeti'ne sunduğu başlıca öneri, hakların esas alındığı yeni bir Yaşlı Bakım Yasası geliştirilmesiydi.

Yaşlı bakımı yasasında yapılacak değişiklikler hakkında herkesten görüş istedik ve Eylül 2024 tarihinde 2024 Yaşlı Bakımı Yasa Tasarısını sunduk. Tasarı, Avustralya Parlamentosu (Parlamento) tarafından Kasım 2024 tarihinde kabul edildi ve 2 Aralık 2024 tarihinde yeni bir yasa olarak onaylandı. Yeni Yaşlı Bakımı Yasası, 1 Kasım 2025 tarihinden itibaren yürürlüğe girecektir.

Parlamento ayrıca, Kasım 2024 tarihinde 2024 Yaşlı Bakımı (Tamamlayıcı ve Geçici Hükümler) Yasa Tasarısı'nı da kabul etti. Bu yasa tasarısı, yeni Yaşlı Bakımı Yasası'na geçişi destekleyen düzenlemeler sunmaktadır.

Yeni Yasaya Genel Bakış

Yeni Yasa, Royal Commission'ın 58 önerisine yönelik olarak hazırlanmıştır. Yasa ayrıca, aşağıda belirtilen konularda da yasa çıkarabilir:

- Yaşlı bireyler için Statement of Rights [Haklar Bildirgesi]
- Yaşlı bakım hizmetlerine kimlerin erişebileceği
- Hükümetin ne kadar ödeyeceği ve yaşlı bir kişiden ne kadar ödeme yapması istenebileceği de dahil olmak üzere, yeni Yasa kapsamında sunulan yaşlı bakımı hizmetlerine finans sağlanması
- Support at Home program [Evde Destek programı]
- Güçlendirilmiş Aged Care Quality Standards [Yaşlı Bakımı Kalite Standartları] - bunlar kaliteli ve güvenli yaşlı bakım hizmetlerinin nasıl olması gerektiğini belirtir
- Yasal düzenleyici olan Aged Care Quality and Safety Commission'a [Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonu] daha güçlü yetkiler verilmesi.

Yeni Yasa, Avustralya'nın yaşlı bakım sistemini daha güçlü hale getirmeyi amaçlamaktadır. Yasa, yaşlı bakım sisteminin bir parçası olan herkesi etkileyecektir. Bu Yasa:

- Yaşlı bakım hizmeti sağlayıcılarının, bireylere evlerinde, toplum içinde ve yatılı bakım evlerinde sunduğu hizmetlerin sunum şeklini değiştirecektir
- Yaşlı bakımının güvenli olmasını, kişilere saygılı davranılmasını sağlayacak ve onların yaşam kalitesini koruyacak yasal düzenlemeler getirecektir
- Mevcut yaşlı bakımı yasalarının yerine geçecektir.

Yeni Yasa, hükümetin finanse ettiği yaşlı bakım hizmetlerini kapsamaktadır. Bu, yaşlı bakımı yasalarının geçmişte kapsamadığı programları içermektedir. Örneğin, National Aboriginal and Torres Strait Islander Flexible Aged Care (NATSIFAC) [Ulusal Aborjin ve Torres Boğazı Adalılar için Esnek Yaşlı Bakımı] programı ve Commonwealth Home Support Programme (CHSP) [Federal Devletin Ev Destek Programı].

Yeni Yasa, yaşlı bakımının yönetimi için yeni bir yasal düzenleme modeli de getirmektedir. Bu model, kayıtlı hizmet sağlayıcılarının yüksek kaliteli yaşlı bakım hizmetleri sunmalarını ve daha fazla sorumluluk üstlenmelerini desteklemeyi amaçlamaktadır.

1. Bölüm - Giriş

Yeni Yasa'nın 1. Bölümünde, yasa boyunca kullanılan fikirlerin ve terimlerin anlamları açıklanmaktadır. Böylece, terimlerin herkes tarafından tutarlı biçimde kullanılması ve roller ile sorumlulukların açık bir şekilde anlaşılması sağlanır.

1. Bölüm şu başlıkları içermektedir:

- Yeni Yasa'nın amaçları: Kanunun neyi hedeflediğini ve neden yürürlüğe girdiğini açıklar.
- Haklar Bildirgesi: Yaşlıların yaşlı bakım sistemi içindeki temel haklarını ana hatlarıyla belirtir.
- Statement of Principles [İlkeler Bildirgesi]: Çalışanlara ve kuruluşlara, yeni yasa kapsamında nasıl davranmaları ve karar vermeleri gerektiği konusunda rehberlik eder.

Ayrıca, yaşlı bireylerin kendi kararlarını verebilmelerine yardımcı olmak amacıyla, destek sağlayıcıların rolünü de açıklar.

2. Bölüm - Yaşlı Bakımı Sistemine Erişim

2. Bölüm, finanse edilen yaşlı bakım hizmetlerine kimlerin erişebileceğini kapsar.

Bu bölümde, bireylerin yaşlı bakım hizmetlerinden yararlanabilmeleri için hangi yaşta olmaları gerektiği belirtilmektedir. Bu düzenleme, hükümetin yaşlı bakım evlerinde genç bireylerin yaşamaması yönündeki hedefine ulaşmasına katkı sağlar.

Ayrıca bu bölüm, insanların yaşlı bakım hizmetlerinden yararlanmak üzere nasıl onay aldığını da açıklamaktadır. Farklı değerlendirme hizmetleri, tek değerlendirme yolu çerçevesinde tek bir yapı altında birleştirilmiştir.

2. Bölüm ayrıca aşağıdaki süreçleri de kapsamaktadır:

- Australian National Aged Care Classification (AN-ACC) [Avustralya Ulusal Yaşlı Bakımı Sınıflandırması] aracılığıyla bireylerin ihtiyaçlarının nasıl değerlendirildiği ve yatılı bakım hizmetleri için finansman kararlarının nasıl alındığı,
- Bireylerin ihtiyaçlarının nasıl değerlendirildiği ve hangi hizmetlere erişebileceklerine nasıl karar verildiği, ayrıca Support at Home programı için finans sağlanması,
- Finanse edilen yaşlı bakım hizmetlerine kimlerin öncelikli erişim hakkına sahip olduğu,
- Bireylerin yaşlı bakım hizmetlerinden yararlanmak için nasıl yer bulduğu.

3. Bölüm - Ruhsatlı Hizmet Sağlayıcılar, Çalışanlar ve Dijital Platform Operatörleri

Hizmet sağlayıcılar, yaşlı bakım hizmeti vermeden önce Aged Care Quality and Safety Commission'a (Commission) kayıt yaptırmak zorundadır. 3. Bölüm, Komisyon'un kayıt başvurularını nasıl değerlendireceğini açıklamaktadır. Komisyon ayrıca bu sürecinin bir parçası olarak yatılı bakımevlerinin onay işlemlerini de gerçekleştirecektir.

3. Bölüm, aşağıdakiler için geçerli olan kural ve yükümlülükleri özetlemektedir:

- Ruhsatlı hizmet sağlayıcılar – Bazı hizmetleri taşeronlara devretseler bile sorumlulukları devam eder,
- Çalışanlar,
- Yetkili kişiler – Hizmet sağlayan kuruluşlarda liderlik pozisyonunda bulunan kişiler.

Komisyon, bir hizmet sağlayıcının ruhsat koşullarını yerine getirmemesi durumunda yasal işlem başlatma yetkisine sahiptir. Bu işlemler, ciddi düzeyde hukuki cezalar da içerebilir.

3. Bölüm, ruhsatlı hizmet sağlayıcılar ve yetkili kişiler için getirilen yeni görevleri de ana hatlarıyla belirtmektedir. Ayrıca, yaşlı bakım hizmetlerinin sunumunu desteklemek amacıyla web siteleri, uygulamalar veya dijital sistemler geliştiren dijital platform sağlayıcılarına yönelik yeni görevler de bu bölümde yer almaktadır.

4. Bölüm - Ücretler, Ödemeler ve Yardımlar

4. Bölüm, yaşlı bakım hizmetleri için finansmanın nasıl işleyeceğini açıklamaktadır. Buna, hükümetin ne kadar ödeme yapacağı ve ruhsatlı hizmet sağlayıcıların yaşlı bireylerden ne kadar ücret talep edebileceği de dahildir.

4. Bölüm ayrıca şunları da belirlemektedir:

- Devlet finansmanının hangi durumlarda yardım ya da hibe temelli olacağı,
- Finansmanın ne zaman CHSP veya NATSIFAC gibi özel yaşlı bakım programları aracılığıyla sağlanacağı.

4. Bölüm, devlet yardımının bireyin bakım ihtiyaçlarına ve hizmet sağlayıcının sabit giderlerine göre nasıl belirleneceğini açıklamaktadır.

Ayrıca, kişilerin desteklenen yaşlı bakım hizmetleri için ne kadar ödeme yapmaları gerekebileceğini ve hizmet sağlayıcıların bu ödemeleri nasıl yönetmeleri gerektiğini de düzenler.

Bu bölümde, yatılı bakım ve Support at Home programı için gelir testinin nasıl işlediği özetlenmektedir. Özel yaşlı bakımı programları için gelir testi uygulanmaz.

4. Bölüm, ruhsatlı hizmet sağlayıcıların aşağıdaki işlemleri nasıl gerçekleştireceğine ilişkin kuralları içermektedir:

- Yaşlı bireylerle konaklama sözleşmeleri imzalama,
- Konaklama hizmetleri için ücretlendirme,
- İade edilebilir konaklama depozitolarının nasıl yönetileceği.

5. Bölüm - Yaşlı Bakımı Sisteminin Yönetişi

5. Bölüm yaşlı bakımı sisteminin kim tarafından ve nasıl yönetileceğini açıklamaktadır. Bu yönetime genel olarak yönetim denir.

Yaşlı bakımı sistemi, aşağıda belirtilen çeşitli makamlar tarafından yönetilecektir:

- System Governor [Sistem Yöneticisi]: Secretary of the Department of Health, Disability and Ageing bu rolü üstlenir ve hizmetlere erişimin adil olmasını sağlamak da dahil olmak üzere yaşlı bakım sisteminin genel işleyişinden sorumludur.
- Inspector-General of Aged Care [Yaşlı Bakımı Genel Müfettişi]: Yaşlı bakımı sistemini izler ve doğrudan Parlamento'ya rapor verir.
- Aged Care Quality and Safety Commissioner (Commissioner) [Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyon Başkanlığı]: Hizmet sağlayıcıların kaydını yönetir ve yaşlı bakım hizmetlerinin kalitesi, güvenliği ve mali yönleriyle ilgili düzenlemeleri denetler. Aynı zamanda, hizmet sağlayıcıların açık, etik ve şeffaf bir şekilde faaliyet göstermesini sağlar.
- Complaints Commissioner [Komisyon Şikayet Bölümü]: Komisyona yapılan şikayetleri ele alır.
- Aged Care Quality and Safety Advisory Council [Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Danışma Konseyi]: Komisyon'un çalışmalarını izler.

6. Bölüm - Yasal Düzenleme Mekanizmaları

Commissioner, Complaints Commissioner ve System Governor gibi yetkili makamlar görevlerini yerine getirebilmek için bir dizi yetkiye sahip olacaklardır. 6. Bölüm, yetkili makamların bu yetkileri nasıl kullanabileceklerini açıklamaktadır. Bu bölüm ayrıca, Commissioner'ın yetkili bir kişinin, bir hizmet sağlayıcının izni ya da mahkeme kararı (arama emri) olmaksızın bir bakımevine ne zaman girebileceğine dair koşulları da ayrıntılı şekilde belirtmektedir.

6. Bölüm, bilgi talep etme ve bildirimde bulunma yetkilerini düzenlemektedir. Bu yetkiler, Commissioner, Complaints Commissioner ve System Governor'ın görevlerini yerine getirebilmeleri için ihtiyaç duydukları bilgileri alabilmelerini sağlamaktadır.

Ayrıca bu bölüm, yasaklama emirlerinin uygulanmasına da olanak tanımaktadır. Yasaklama emirleri, yaşlı bakımı hizmetlerinde uygunsuz davranışlarda bulunan çalışanların ve hizmet sağlayıcıların hizmet sunmasını durdurmak amacıyla kullanılan bir mekanizmadır.

7. Bölüm – Bilgi Yönetimi

7. Bölüm, yaşlı bakımı sisteminde bilgi yönetimine ilişkin yeni kuralları içermektedir. Bu kurallar, bireylerin mahremiyetinin korunmasına yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Aynı zamanda, ruhsatlı hizmet sağlayıcılara ilişkin bilgilerin şeffaf olmasını sağlamaya da yardımcı olacaktır.

Bu bölüm aşağıdakileri içermektedir:

- Bilgi yönetimi için güncellenmiş bir çerçeve oluşturulması,
- Korunan bilgi kavramının yeniden tanımlanması,
- Korunan bilgilerin kim tarafından ne zaman toplanabileceği, kullanılabileceği ve ifşa edilebileceğinin açıkça belirtilmesi.

7. Bölüm ayrıca, sorunları ihbar eden kişilerin (ihbarcılarının) korunmasına yönelik ilave düzenlemeleri de içermektedir. Bu düzenlemeler, yaşlı bireylerin, aile üyelerinin, bakıcıların ve çalışanların, cezalandırılma veya haksız muamele görme korkusu olmadan sorunları ve usulsüzlükleri bildirebilmelerini sağlamayı amaçlamaktadır.

İnsanlar, bir kişinin yasalara uymadığını bildiklerinde veya bundan şüphelendiklerinde ihbarda bulunma hakkına sahiptir.

8. Bölüm – Diğer Hususlar

8. Bölüm, yaşlı bakımı sistemini destekleyen çeşitli ek düzenlemeleri içermektedir. Bu hususlar şunları kapsamaktadır:

- System Governor, Commissioner ve Complaints Commissioner'ın, görevlerini yerine getirirken başkalarını kendi adlarına yetkilendirme koşulları ve zamanlaması,
- System Governor ve Commissioner'ın hangi durumlarda resmi formları onaylayabileceği, ücret talep edebileceği ve belirli kararları bilgisayar programları aracılığıyla verebileceği,
- Minister for Aged Care'in [Yaşlı Bakımı Bakanı] kural koyma yetkisi.

Bu bölüm ayrıca, bireylerin Commissioner, Complaints Commissioner, System Governor ve Independent Health and Aged Care Pricing Authority [Bağımsız Sağlık ve Yaşlı Bakımı

Fiyatlandırma Kurumu] tarafından alınan belirli kararların gözden geçirilmesini talep etmelerine olanak tanımaktadır.

Ayrıca, System Governor'ın çalışmaları hakkında rapor vereceğini ve her yıl iade edilebilir konaklama depozitolarını gözden geçireceğini açıklamaktadır.

Yeni Yasaya Destek ve Bir Sonraki Aşamalar

Aged Care (Consequential and Transitional Provisions) Act 2024

[2024 Yaşlı Bakımı (Tamamlayıcı ve Geçici Hükümler) Yasası]

2024 Yaşlı Bakımı (Tamamlayıcı ve Geçici Hükümler) Yasası 10 Aralık tarihinde yürürlüğe girmiştir. Yeni Yaşlı Bakımı Yasası'nın başlamasını mümkün kılan ve geçiş sürecine destek sağlayan bir yasadır.

Yasanın 4 ana amacı:

- *Aged Care Act 1997* [1997 Yaşlı Bakımı Yasası], *Aged Care Quality and Safety Commission Act 2018* [2018 Yaşlı Bakımı Kalite ve Güvenlik Komisyonu Yasası ile] *Aged Care (Transitional Provisions) Act 1997* [1997 Yaşlı Bakımı (Geçici Hükümler) Yasası] dahil olmak üzere şu anda mevcut yasaları kaldırarak yeni Yaşlı Bakımı Yasası'nı yaşlı bakım sisteminin temel yasası haline getirmek.
- Yaşlı bakımıyla ilgili bilgileri, eski yasalara değil, *2024 tarihli Yaşlı Bakımı Yasası*'na atıfta bulunacak şekilde güncellemek.
- Mevcut yasaların yerine 1 Kasım 2025 tarihinden itibaren yeni Yasanın nasıl getirileceğini açıklamak.
- Royal Commission'un 77 ve 88 numaralı tavsiyeleri doğrultusunda Bilgi Edinme Özgürlüğü Yasaları, *2013 Ulusal Engellilik Sigortası Yasası* ve *1958 tarihli Suçlar Yasası*'nda değişiklikler yapmak.

Yeni yasaya geçerken yaşlıların güvenli ve kaliteli bakım almaya devam edebilmeleri sağlanacaktır. Bununla birlikte, onaylı hizmet sağlayıcıların yeni sistemde ruhsatlı hizmet sağlayıcı olarak devam etmeleri sağlanmaktadır.

Kurallar hakkında geri bildirim almak

Yeni Yasa bir dizi kurallar ile desteklenecektir. Bu kurallar, yasanın nasıl işleyeceğini ayrıntılı olarak açıklayacaktır. Bu kuralları gerekli durumlarda gözden geçirip değiştirebileceğiz. Örneğin, herhangi bir sorun ortaya çıktığında ya da uygulamada aksaklık olduğunda bu kurallar güncellenebilir.

Kuralların büyük bir kısmı halihazırda mevcuttur ve doğrudan yeni Yasa'ya dahil edilecektir. Ancak, bazı yeni Kurallar da uygulamaya konulacaktır. Örneğin, Support at Home için finansmanın nasıl işleyeceğini açıklayan Kurallar.

Aşağıdaki konularda bize yardımcı olacak geri bildirimlerinizi istiyoruz:

- Topluluktan gelen görüşlere dayanarak Kuralları iyileştirmek,

- Kuralların, önceki istişarelerde aldığımız geri bildirimleri yansıttığından emin olmak,
- Hizmet sağlayıcıların yeni yasaya hazırlanabilmesi için nelere ihtiyaç duyduklarını öğrenmek.

Bu istişare, aynı zamanda herkesin kuralların yaşlıları ve onların bakımını nasıl etkileyeceğini anlamasına yardımcı olmanın bir yoludur.

Kurallara ilişkin istişare süreci hakkında daha fazla bilgiye

www.health.gov.au/our-work/aged-care-act-consultation internet adresinden ulaşabilirsiniz.

Bireylerin yeni Yasa'ya ilişkin gerekli hazırlıkları yapmalarına yardımcı olmak

Yaşlıların, ailelerinin, bakıcılarının ve yaşlı bakımı sektörünün yeni Yasaya ilişkin gerekli hazırlıkları yapmalarına yardımcı olacağız.

Değişikliklerden etkilenen kişilerin şunları anlamalarına yardımcı olacağız:

- Bu değişikliklerin onlar için ne anlama geldiğini, nelerin değiştiğini ve nelerin aynı kaldığını,
- Hazırlık yapmak için neler yapmaları gerektiğini ve bu değişiklikleri ne zaman hayata geçirecekleri,
- Hangi bilgi ve kılavuzları sağlayacağımızı, bunlara ne zaman ve nasıl erişebilecekleri.

Yaşlı bakımı sektörünün yeni Yasa'ya uyum sağlamasına yardımcı olmak amacıyla Aged Care Transition Taskforce'unu [Yaşlı Bakımı Geçiş Çalışma Grubu] oluşturduk. Taskforce, sorunları bulmak ve çözmek için sektörle birlikte çalışacak ve Hükümet'e tavsiyelerde bulunacaktır.

Taskforce'da yer alan kişiler, yaşlı bakımı alanında çeşitli deneyimlere sahip uzmanlardan oluşmaktadır. Bu kişiler arasında yasal düzenleme, hizmet sunumu, eğitim ve öğretim, veri ve dijital teknolojiler, yaşlılar, İlk Uluslar, yaşlı bakımı iş gücü, klinik bakım ve temel bakım alanlarında deneyim sahibi olanlar bulunmaktadır.

Ayrıca Taskforce, yapılan değişikliklerin düzgün bir şekilde uygulanmasını sağlamak için bu değişiklikleri denetleyecek ve yönlendirecektir.

Aged Care Transition Taskforce [Yaşlı Bakımı Geçiş Çalışma Grubu] hakkında daha fazla bilgiye <https://www.health.gov.au/committees-and-groups/aged-care-transition-taskforce> internet adresinden ulaşabilirsiniz.